

華測證字第 10502308 號  
REG.NO.: 10502308



# 教育部華語文能力測驗證書

Ministry of Education

The Test of Chinese as a Foreign Language Certificate

茲證明塔瑪拉，國籍俄羅斯(1995年2月4日出生)於民國105年5月7日參加教育部華語文能力測驗獲得聽讀能力基礎級證書。

This is to certify that **Smirnova Tamara**, a citizen of Russian Federation, born on February 4, 1995, passed and successfully obtained Level 2 for the Test of Chinese as a Foreign Language's Listening and Reading Comprehension, on May 7, 2016.

部長 吳思華  
*Se-Hwa Wu*

Se-Hwa Wu  
Minister of Education  
Republic of China (Taiwan)

中華民國

105年5月11日





# 華語文能力測驗成績證明

## Test of Chinese as a Foreign Language Test Score Report

姓名 Name：塔瑪拉 Smirnova Tamara

測驗等級 Test Band：入門基礎級 (Band A)

考生編號 Test No.：16050711A1905003

考試日期 Test Date：2016年5月7日 (May 7, 2016)

考試地區 Test Area：臺灣 (Taiwan)

證書等級 Certificate Level	基礎級 (Level 2)
------------------------	---------------

華語文聽力測驗 TOCFL Listening		
測驗成績 Test Score	測驗結果 Test Results	CEFR 等級 CEFR Level
77	基礎級 (Level 2)	A2

  

華語文閱讀測驗 TOCFL Reading		
測驗成績 Test Score	測驗結果 Test Results	CEFR 等級 CEFR Level
80	基礎級 (Level 2)	A2

相當於美國外語教學委員會指標等級 ACTFL Level	聽力測驗 Listening	Intermediate Mid
	閱讀測驗 Reading	Intermediate Mid



華語文能力測驗 TOCFL「聽讀能力」證書核發條件說明：

Issuance requirements of TOCFL Listening and Reading Certificates：

1. 考生參加同場次「聽力」及「閱讀」2項測驗，測驗結果皆通過同等級，核發該等級「聽讀能力」證書乙紙。  
Certificates of a given level are awarded to test takers whose scores have reached the passing points of that level of both tests.
2. 考生參加同場次「聽力」及「閱讀」2項測驗，測驗結果通過不同等級，核發較低等級「聽讀能力」證書乙紙。  
Test takers who attain different levels at the same Band of both tests could only obtain the certificates of THE lower level.
3. 考生參加同場次「聽力」及「閱讀」2項測驗，僅單項測驗結果通過，不予核發「聽讀能力」證書。  
No certificates will be awarded to the test takers if any of their scores have not reached either of the passing points of that level of tests.

測驗等級 Test Bands	等級分數範圍 Section Score Range			
	聽力測驗 TOCFL Listening		閱讀測驗 TOCFL Reading	
流利精通級 Band C	流利級 Level 5	精通級 Level 6	流利級 Level 5	精通級 Level 6
	50-60	61-80	52-68	69-80
進階高階級 Band B	進階級 Level 3	高階級 Level 4	進階級 Level 3	高階級 Level 4
	46-60	61-80	48-63	64-80
入門基礎級 Band A	入門級 Level 1	基礎級 Level 2	入門級 Level 1	基礎級 Level 2
	41-59	60-80	42-59	60-80



國家華語測驗推動工作委員會  
Steering Committee for the Test Of Proficiency-Huayu